

CHICOPEE BANKERS
CORPORATION

Markowski, St.

CHICOPEE, MASS.

November 12, 1959

10601

CHICOPEE BRANCH

HADLEY FALLS TRUST COMPANY

HOLYOKE, MASS

53-134
113

PAY
TO THE
ORDER OF

KLM Royal Dutch Airlines \$27.⁰⁰/₁₀₀

INSURED 27 DOLS 00 CTS
3872063

DOLLARS

BY ENDORSEMENT THIS CHECK WHEN PAID IS ACCEPTED IN FULL PAYMENT OF THE FOLLOWING ACCOUNT

Additional fare for			
Kryspin Family			

CHICOPEE BANKERS CORPORATION

Felix Furtch

PRESIDENT - TREASURER

DELUXE CHECK PRINTERS - CV

CHICOPEE BANKERS
CORPORATION

OVER
Markowski, St.

CHICOPEE, MASS.

Feb. 21, 1959

9926

CHICOPEE BRANCH

HADLEY FALLS TRUST COMPANY

HOLYOKE, MASS

53-134
113

PAY
TO THE
ORDER OF

KLM Royal Dutch Airlines \$1175.⁹⁷/₁₀₀

INSURED 1175 DOLS 97 CTS
3872063

DOLLARS

BY ENDORSEMENT THIS CHECK WHEN PAID IS ACCEPTED IN FULL PAYMENT OF THE FOLLOWING ACCOUNT

5 Immigrant fares for			
Kryspin Family			
Holyoke to Bradley			

CHICOPEE BANKERS CORPORATION

Felix Furtch

PRESIDENT - TREASURER

DELUXE CHECK PRINTERS - CV

RENTY ACCOUNT

5-20

5-20

1.175.97

**K. L. M. ROYAL DUTCH AIRLINES**U. S. ORGANIZATION
NEW YORK, NEW YORK☐ PREPAID
☐ DEPOSIT**RECEIPT**

PURCHASER'S COPY

FORM NO. 0740 No. **54636**For KLM Use Only: KL/PTA **137332**RECEIVED ONE THOUSAND TWO HUNDRED SIXTYONE ⁷⁵ / 100 U.S. DOLLARS \$ 1261.75
IN LETTERS IN FIGURESFROM CHICOPEE BANKERS CORPORATION ADDRESS 3 CHICOPEE MASS
NAME OF PURCHASER 226 EXCHANGE STREETAS ☒ FULL PAYMENT*
☐ DEPOSIT**
☐ BALANCE***FOR 5 TICKET(S)☒ ONE WAY ECONOMY
☐ ROUND TRIP EMIGRANTFROM WAW TO BDL FLIGHT DATE CLASS

FROM TO FLIGHT DATE CLASS

ON BEHALF OF WŁADYSŁAW, STANISŁAWA, KAZIMIERZ JAN IRENA KRYSPIŃ
NAME (S) OF PASSENGER (S)

ADDRESS WHERE PASSENGER(S) CAN BE REACHED

WIES' MEDYNY, POŁĘTA LIDZBARK
WARMINSKI WÓJ. OLSZTYN, POLANDFARE ☒ IN FULL* U. S. \$ 1225.50
OR
☐ DEPOSIT** \$
OR
☐ BALANCE*** NYC - BDL \$
TK DIFF. \$ 11.25
TAX(ES) \$
EXPENSE MONEY EN ROUTE \$ 35.-
LANDING MONEY (TO BE PAID UPON ARRIVAL IN THE U.S.A.) \$
TOTAL U.S. \$ 1261.75

* SUBJECT TO FINAL SETTLEMENT IF AT THE DATE OF COMMENCEMENT OF THE PASSAGE A DIFFERENT FARE IS APPLICABLE ACCORDING TO K. L. M.'s OFFICIAL PASSENGER TARIFFS.

** THE BALANCE OF U. S. \$ TO BE PAID ON OR BEFORE

*** FOR INITIAL PAYMENT SEE PREPAID RECEIPT 0740 NO.

DATE AND PLACE OF ISSUE:

FEB 24 59

AGENT'S SIGNATURE, STAMP
AND ADDRESS

IF USED AS DEPOSIT RECEIPT: THE ORIGINAL (PURCHASER'S COPY) MUST BE SURRENDERED BEFORE A TICKET CAN BE ISSUED OR A REFUND CAN BE MADE.

IF USED AS PREPAID RECEIPT: REFUNDS CAN ONLY BE MADE AFTER WITHDRAWAL OF THE ORIGINAL PREPAID TICKET ADVICE (ISSUED BY K. L. M. AGAINST THE DUPLICATE PREPAID RECEIPT); IN ANY CASE ALL AMOUNTS MENTIONED ABOVE ARE REFUNDABLE TO THE PURCHASER OR HIS/HER ASSIGNEE UNDER INSTRUMENT OF ASSIGNMENT DULY EXECUTED.

NOT TRANSFERABLE - NOT GOOD FOR PASSAGE - VOID IF MUTILATED OR ALTERED
FOR TERMS AND CONDITIONS SEE REVERSE SIDE.

PREPAID/DEPOSIT RECEIPT

TERMS AND CONDITIONS

1. This Prepaid/Deposit Receipt and any carriage covered by it is subject to the currently effective and applicable tariffs, conditions of carriage, rules and regulations of the issuer and of the carrier to whom it is directed and of any carrier performing carriage under the ticket or tickets issued in exchange for this Prepaid/Deposit Receipt.
2. Except as otherwise provided in its tariffs, conditions of carriage, rules and regulations, neither the issuer nor any carrier shall be liable to the purchaser or passenger named on the face hereof in the event of the loss or theft of this Prepaid/Deposit Receipt or if it is honored when presented by any person other than the one named hereon.
3. In issuing this Prepaid/Deposit Receipt the issuer acts only as agent for the carrier or carriers furnishing the carriage described herein and the issuer shall not be liable for any loss, damage or delay which may be occasioned by, or occur on the lines of, any such carrier or by reason of cancellation of reservations or passage or failure to honor this Prepaid/Deposit Receipt. This Prepaid/Deposit Receipt is not valid unless properly validated by the issuer.



KLM - ROYAL DUTCH AIRLINES

THE LITTLE BUILDING
80 BOYLESTON STREET
BOSTON 16, MASS
LIBERTY 2-9355

DATE : February 25, 1959

NUMBER : BOS/17

Mr. Felix Furtek
Chicopee Bankers Corporation
226 Exchange St.
Chicopee, Mass.

Dear Mr. Furtek:

We enclose prepaid deposit receipt no. 54636 in favor of the Kryspin family. Thank you for this very nice booking.

Very truly yours,
KLM ROYAL DUTCH AIRLINES

Susan Wagner
Susan Wagner

February 20, 1959

KLM Royal Dutch Airlines
Little Building
80 Boylston Street
Boston, Massachusetts

Gentlemen:

Please issue five Prepaid Immigrant fares Warsaw to
Bradley Field, Connecticut for the following immigrants:

Wladyslaw Kryspin, age 49

Stanislawa Kryspin, age 43

Kazimierz Kryspin, age 22

Jan Kryspin, age 16

Irena Kryspin, age 14

all reside at wieś Medyny, poczta Lidzbark Warminski
Woj. Olsztyn, Poland.

Purchaser is: Stanisława Markowska
Last St., Suffield, Conn.

Statement:

Five Immigrant fares @ 245.10 ea. - - - -	\$ 1225.50
Five Differential-Bradley @ 2.25 ea. - - -	11.25
\$25.cash to be paid passengers at Warsaw -	25.00
Total - - -	\$ 1261.75
Less 7% com. on \$1225.50 - - - - -	85.78
Due Company - - - -	\$ 1175.97

Our check for \$1175.97 enclosed.

Very truly yours,

CHICOPPE BANKERS CORP. TRAVEL BUREAU

President

Peter Markworth
East St. Sudfield, Conn.

